



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七五年二月二十三日

星期日

一九七四年本港生產總值 在石油危機打擊仍有增長

一九七四年本港產品的實際總值，在石油危機的打擊下，大約增加了百分之點五。

今日出版的「一九七五至七六財政年度政府收支預算案」，一九七四年經濟概況一書中，顯示一九七四年最初九個月內的人口燃料價值，超過了十五億元，比一九七三年同期只增加了五億元，而這兩段期間內入口的燃料數量差額則很小。

但是入口的燃料價值，在價格提高之後，仍只佔全部有形入口價值的百分之六而已。

該刊物指出，油價高漲對香港主要的打擊，可由各主要海外市場需求增長率的放慢感覺得到，這是因為沒有石油出產的國家，要從他們所賺取的外匯中，支用更大部份來繳付上升了的入口油價。

一九七四年最初的九個月內，以數量計算，本港產品的出口實際上下跌了百分之點五。

在一九七四年九月以前的九個月內，製造業僱用員工數目減少了百分之十，同時製造業的工資增長率也大幅度放緩。由於本港工資率的伸縮性表現這樣的趨勢，所以儘管消費物價迅速上升，實際的失業人數比較應有的為少是幾乎可以肯定的。

而內部工資成本造成的通貨膨脹壓力相應的消失，也大大增強了本港對外競爭的地位及對海外需求增加的迅速適應能力。

將於明日（星期一）在政府刊物處發售的「一九七四年經濟概況」一書，在談及本港產品出口數量下降時指出，原料和消費品，以及在某一程度上糧食的入口數量也降低。但入口的燃料和機器及其他生產設備的數量却增加了，加上入口和出口價格都繼續急劇上漲，有形貿易的逆差便相應擴大。一九七四年的有形貿易逆差達到四十億八千四百萬元的空前紀錄。

但一九七四年第三季時的貿易開始再度增加，出口貨價則比第二季時略為微升，至於入口貨價，則告下跌。

談及港幣在外的價值時，該報告書指出，近年來，港幣外在價值相當平穩。由一九七一年十二月「史密遜」貨幣調整開始至一九七三年底止的一段期間內，港幣對本港主要貿易國的貨幣升值約百分之四點五，一九七四年則升值約百分之一點五。

在貨幣方面，一九七四年持牌銀行對金融界的貸款沒有大的變動，不但對工商業一般用途的貸款則在利息利率亦再次提高下繼續增加，與一九七三年的增加率比較，顯然較為緩慢。

一九七四年內本港之海外銀行的款項有異常巨大的增加，增幅超過六十五億港元，即幾達百分之七十五。

這項增加是由於從海外總行借調資金供作本港貸款用途；另一方面也由於供應在香港以外地區貸款遠較以前為多。

在房屋地產業方面，辦公室租金在一九七四年下半年時下跌，續租或新租的平均租值下跌百分之八，與上半年時上升百分之二十一比較。反映出一九七四年經濟活動已在放緩。

一般消費物價指數經過一九七三年及一九七四年初的迅速躍升後，一九七四年下半年已告回降。十月及十一月的指數雖受到不合季節的熱帶風暴襲港的影響而上升，但年終時由於新鮮蔬菜和魚類的供應情況改善，十二月份的指數隨即下瀉。

編輯注意：

一九七四年經濟概況一書經印備，請派員到拱北行七樓本處新聞編發室取用。

愛民商場招租查詢者踴躍
投標表格一週發出千六份

何文田愛民邨愛民商場首批商業單位，於本月十七日開始以投標方式招租以來，商業界人士極感興趣，連日前往愛民邨辦事處查詢投標手續及索取表格者異常踴躍。

招標首天，即派出投標表格七百餘份，至今剛滿一週，索去的表格已達一千六百份。

該批商業單位，包括酒樓兩間、咖啡室一間、超級市場一間、百貨公司一間及商店七間。

由於有意投標而前往查詢詳情的人士衆多，愛民邨辦事處特另闢一辦公室，派駐一批職員專責解答問題及引領查詢人士參觀各開投單位，講解各項有關情形。

為愛民商場招標而設的專線電話三一〇三六一三六，使用幾無時或歇，因此，現正增設三個專線電話，分別是一二三〇三〇一一、三〇三〇一二二及三一〇三〇一二三，可於一兩日間使用。

愛民商場是房屋委員會轄下公共屋邨中的第一個商場，集中各行各業在一起，此次招租的單位只是其中一部份，定於二月二十八日中午截止投標。

商場內的店位超過八十間。對其餘單位將來開投日期有興趣的人士，請留意報章廣告。

此外，愛民邨街市附近的五間舖位，將於三月下旬至四月初招標，其中有雜貨糧食店兩間、士多辦館一間、家庭用品店一間及南貨店一間。

目前愛民邨的住客約為二萬三千人，新住戶現正陸續辦理簽訂租約手續入伙。最近經由邨辦事處驗樓接收的三百多個單位，可在兩三週內全部入伙。

邨內其餘的六座大廈將來全部入伙後，該邨居民總數將達四萬六千人。

勞工處特設新諮詢電話 處理非辦公時間的糾紛

勞工處宣佈開設一個新電話號碼，以便有關人士於辦公時間以外一旦遇有緊急勞資關係問題時使用。

由二月二十四日（星期一）起，在正常辦公時間之後，僱主及僱員如有需要，可撥電話三六四零六四零號，與勞資關係組之勞工事務主任陳國權先生聯絡；而原有之查詢電話號碼五十七五五九零零號則已告取消。

勞資關係科首席勞工事務主任徐添福先生今日表示：有關人士倘於辦公時間以外遇有在港島、九龍及新界區發生之勞資問題，而該等問題屬於緊急而重要者，可撥該新電話號碼諮詢。

惟彼強調稱：有關普通糾紛之投訴，應在正常辦公時間之內向各區勞資關係組辦事處提出。

他同時指出該電話乃私人住宅的電話綫，以往曾有人誤會其等所撥者應為勞工處辦事處之電話，而非住宅電話，因誤會而收綫。

各界人士不應因該電話係住宅電話而裹足不前，並應向接聽電話者清楚說明致電之目的。倘有要事在辦公時間之外能與陳氏聯絡，陳氏必定非常樂意幫助解答任何緊急的諮詢。

發言人又強調，僱主及僱員應明白，勞資糾紛事件實不可能寄望在電話中能達成協議。

錦田河污染已全面改觀

垃圾清除後河水再長流

在政府多個部門工作人員的群策群力下，新界錦田河及其在元朗區內之五條支流的河水，作多年來罕見的暢流無阻。

在過去幾年間，由於該區村民及旅行人士經常將已死的牲畜，廢料，及垃圾棄置在這幾條河流內，經過長年累月的積聚，及缺乏經常性的清理，廢物已將上述這幾條河道淤塞，人們甚至可涉足而過，使人已忽視到這幾條河流的垃圾下面仍有水流。

去年十一月，當市政事務署人員在該區進行大掃除行動後，情況才告改觀。四十名市政事務處人員，共花了三十三個工作天的時間，由元朗高莆至下峯之間，一段長凡七哩的錦田河及其支流所及範圍的河道去進行清理垃圾工作後，不但使該區情況有顯著改善，同時更使這幾條河流的河水恢復流暢無阻。

這項大掃除行動是去年十月，以新界政務司所發起者，首先召集有關部門舉行內部會議商討，參加會議的政府部門包括有市政事務署，新界民政署，及工務司署等。

會議決定進行全面性展開清理新界河道的試驗計劃，其目的在徹底清理這些河流的垃圾及河床的淤塞物，以恢復河水的流暢，減少污染的程度。並決定由市政事務署現有的人力進行工作。

元朗區市政事務主任伍漢榮被委派擔任主管此項工作，他經過幾次的調查研究後，最後決定選擇錦田河去展開這項計劃。

由衛生督察黃觀松所率領的三個工作隊負責進行這項清理行動。每個工作隊有一名工目，十名工人，並配備一艘舢舨及各種清理工具去進行清理工作。由十一月廿五日由早上至今年一月四日，該區河道進行清理的工作。

伍漢榮表示，在該區大掃除工作進行期間，除間有利進行。職工受傷或車輛，在該區大掃除工作進行期間，除間有利進行。

他說：「該區的村民均歡迎進行大掃除的工作，事實上，他們還不時親自動手加入協助工作人員進行清理工作。」

在三十三個工作日内，市政事務署人員在各河道上所清理的垃圾共有二千二百三十五籠，每籠重約五十磅，分別裝滿了二百四十八輛貨車之多。這些垃圾大部份是已死的家畜、豬隻及農作物的廢料。所收集的垃圾，有家畜、豬隻及農作物的廢料。部份則就地焚化。有部份運往牛潭尾垃圾堆積區。

元朗區政府發言人，在評論清理工作時說：「這一項行動非常成功，事實上我們對幾個政府部門携手合作所發揮的效率，感到有點驚異。」

他又說，這只屬一個開始而已，同樣性質的清理工作將會在新界其他地點展開。

在這項大掃除計劃後，市政事務署又在錦田河兩岸的垃圾黑點增設十五個垃圾桶，以方便居住在該區附近三十條鄉村村民處理棄置垃圾之用。

當局認為衛生講座對該區的村民保持清潔是非常重要的，所以現正考慮派員向村民灌輸衛生的常識。

發言人相信，從清理錦田河所得的經驗，新界其他河道的污染問題，日後亦可在同樣情形下迎刃而解。

港督麥理浩爵士出席

新界鄉議局團拜盛會

新界鄉議局將在二月二十四日（星期一）下午二時三十分在半島酒店舉行春節團拜。

這是鄉議局議員每年一次的盛會，旨在與在新界工作的政府官員歡聚一堂。

今年參加團拜的人士將較往年為多，預料將達一千人，包括鄉議局議員及各村代表等。

港督麥理浩爵士及政府官員多人亦將參加是日的團拜盛會。港督並將發表演講。

編輯注意：歡迎派員參加及訪攝。

教育司明日訪問幼稚園

的現代教育陶法之幼稚園。往訪問一間採用入學前教育的

及中心小學暨幼稚園，學生所學的玩耍，第一手經驗，

女士說：這種幼稚園課程發展教學設計是由教師向

的課程中獲得密切的合作，同時可用非正式的方法

教師採用這種教學法上已獲得美滿的成果。

五至一九五八年間完成幼稚園、師範訓練班的一九

業期二報名參加該訓練班的人數甚衆，上課日期係逢星

靈糧小學及幼稚園為一不牟利幼稚園，開辦上下午班，共可容納五百六十名兒童，係由中國基督教靈糧世界佈道會主辦，而由一九七二年九月起，該校的小學部經已停辦。

三間教育學院的講師及學生，兩間大學的學生及職員都曾訪問過這間幼稚園。此外，戴麟趾夫人示範託兒院及訓練中心的託兒護理人員亦曾到此幼稚園訪問。

編輯注意：

教育司將於明日(星期二)訪問禮頓道四十號A靈糧幼稚園，歡迎派員訪攝。

訪問程序由明日上午九時半開始，歷時約一小時。

輸奧地利之若干類紡製衣恤衫

工商署署長已於一九七五年二月二十一日發出致出口商(紡織事務)通告：第三組第6/7號，促請出口商在一九七五年三月三日或以前，將一九七四年一月廿六日至一九七五年一月廿五日期內付運棉質及短合成纖維紡製恤衫前往奧地利之數量，詳細列表，遞交該署。

(二) 工商署致出口商(紡織事務)通告：第三組郵寄名單內列之商會及商號將於日內收到上述通告。香港干諾道中四十六號工商署地下之詢問處亦存備上述通告，歡迎索閱。有興趣人士如擬獲得更詳盡資料，請與下列工商署職員聯絡：潘清漢，工業助理員，電話：五一二四七三一五。